



BABYLONIA

3|2017

**Musique et chanson dans
l'enseignement des langues**

**Musik und Lied im
Fremdsprachenunterricht**

**Musica e canzoni nell'insegnamento
delle lingue**

**Music and Songs in Language
Teaching**

› **La musique, la chanson:
un divertissement
bienvenu ou un
véritable outil pour
les apprentissages
langagiers et culturels ?**

› **Quali legami tra musica,
memoria, emozione e
apprendimento?**

› **Welches Lied eignet
sich für den Unterricht
der Sprache und Kultur?**

› **Musique et/ou texte,
faut-il choisir?...**

La plupart des numéros de *Babylonia* portent – bien évidemment – sur les langues et la communication, sur le verbal. Les dimensions «physiques» du langage, l'intonation, la mélodie, la voix n'ont que rarement fait l'objet de contributions. Et il en va de même pour ce qui concerne les usages artistiques des langues, excepté la littérature bien sûr: quid de la musique des langues? Quid des liens entre peinture et apprentissage? Quels liens entre images, photos et verbalisation? ...

Diese Nummer skizziert einige Antworten auf diese Frage und leitet gleichsam eine neue Reihe zu Kunst und Spracherwerb ein. Gerade das Lied und dessen Analyse eignet sich ideal zum Unterricht – was längst anerkannt ist, auch wenn die Gründe dafür nicht immer so bekannt sind...

Grazie a esempi concreti e argomenti didattici, i contributi del numero porteranno elementi di risposte e piste per gli insegnanti. Aiuteranno ad integrare la musica e la canzone nelle attività di classe, in modo pertinente e coerente con gli attuali orientamenti didattici.

Quatre axes seront particulièrement mis en avant:

- › Le chant comme «simple» *pratique* en L2.
- › La chanson comme outil *didactique* pour appréhender certaines caractéristiques de la L2 (prosodie, phonologie, structures syntaxiques...).
- › La chanson comme *objet culturel* de connaissance et d'analyse.
- › La musique comme *support* d'un climat favorable à l'apprentissage.

Les contributions porteront sur les divers niveaux d'enseignement (primaire, secondaire I ou II, université et écoles professionnelles, etc.) et sur toutes les langues enseignées ou parlées en Suisse – y compris celles de la migration.

I prossimi numeri di *Babylonia*

1 /2018 Italiano in Svizzera

2/2018 Immersionsszenarios für das
Fremdsprachenunterricht

3/2018 Le "Gemeinsprachenkonzept", 20 ans
après